

No. 17915

**UNITED NATIONS
(TECHNICAL ASSISTANCE BOARD)
and
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA**

Exchange of letters constituting an agreement concerning the appointment of a resident representative and the establishment and maintenance of a Technical Assistance Board Office in Libya. New York, 12 February 1964, and Tripoli, 18 June 1964

Authentic texts: English and Arabic.

Termination of the above-mentioned Agreement.

Registered ex officio on 28 July 1979.

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
(BUREAU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE)
et
JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE**

Échange de lettres constituant un accord concernant la nomination d'un représentant résident et l'ouverture et le fonctionnement d'un Bureau de l'assistance technique en Libye. New York, 12 février 1964, et Tripoli, 18 juin 1964

Textes authentiques : anglais et arabe.

Abrogation de l'Accord susmentionné.

Enregistrés d'office le 28 juillet 1979.

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED NATIONS (TECHNICAL ASSISTANCE BOARD) AND THE GOVERNMENT OF THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA CONCERNING THE APPOINTMENT OF A RESIDENT REPRESENTATIVE AND THE ESTABLISHMENT AND MAINTENANCE OF A TECHNICAL ASSISTANCE BOARD OFFICE IN LIBYA

I

12 February 1964

TAB 04 LIBYA

Sir,

I have the honour to propose to you arrangements for the appointment of a Resident Representative in your country.

The proposal is being made on behalf of the Technical Assistance Board and the Organizations represented thereon, namely the United Nations, the International Labour Organisation, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Civil Aviation Organization, the World Health Organization, the International Telecommunication Union, the World Meteorological Organization, the International Atomic Energy Agency and the Universal Postal Union. The arrangements would give effect to the resolutions and decisions on technical assistance of the Organizations, and in particular to resolution 222 (A) IX² as amended by resolutions 433 (XIV)³ and 542 (XVIII)⁴ of the Economic and Social Council.

The arrangements proposed are as follows:

(1) I have appointed after consultation with you, a Resident Representative who will represent the Technical Assistance Board in Libya.

(2) The Resident Representative will act as the principal channel of communication between the Technical Assistance Board and the recipient Government in connection with the establishment of the technical assistance programme for the country.

(3) He will be responsible for the co-ordination of the consultations, on the formulation of the country programme requests, between the Organizations on the one hand, and the Government on the other.

(4) In connection with the establishment of the technical assistance programme, he will be specifically charged with the following duties:

(a) To transmit country target figures to the Government, showing the expenditures in technical assistance which it may be possible to undertake within the country, on the basis of an assumed financial availability;

¹ Came into force on 18 June 1964 by the exchange of the said letters.

² United Nations, *Official Records of the Economic and Social Council, Ninth Session, Supplement No. 1*, p. 4.

³ *Ibid.*, *Fourteenth Session, Supplement No. 1*, p. 18.

⁴ *Ibid.*, *Eighteenth Session, Supplement No. 1*, p. 6.

- (b) To provide to the Government in consultation with representatives of the Organizations, when appropriate, relevant information including the nature and size of continuing commitments;
- (c) To obtain from the Government its total programme requests, with an indication of the Government's priorities, for transmission to the Technical Assistance Board and for approval in accordance with the relevant resolutions.

(5) In addition, he will also perform the following functions:

- (a) Maintain liaison, on behalf of the Technical Assistance Board and the Organizations, with the co-ordinating machinery for technical assistance established by the Government;
- (b) Assist the Government, as may be required, in co-ordinating Expanded Programme activities with national, bilateral and multilateral programmes within the country;
- (c) Work in close co-operation with the experts provided by the Organizations, and assist these experts with such administrative support services as may be possible;
- (d) Co-operate with and assist the Government and the Organizations, as may be required, regarding implementation of the fellowship and scholarship programmes, with particular reference to the selection of candidates for awards, in consultation, where appropriate, with the expert concerned.

(6) In order to assure the proper functioning of the office of the Technical Assistance Board in Libya, the Chairman may appoint such staff as he deems appropriate to assist the Resident Representative.

(7) It is understood that the Technical Assistance Board shall be responsible for the payment of the salary and any allowances (except as provided under paragraph 8 (f) below) of the Resident Representative and his internationally recruited staff, and for any travel expenses incurred by them outside Libya in connection with their official duties.

(8) The Government, for its part, shall pay for or directly furnish the following facilities and services:

- (a) An appropriate office with equipment and supplies, adequate to serve as local headquarters for the Technical Assistance Board in Libya;
- (b) Appropriate local secretariat and clerical help, interpreters, translators and related assistance;
- (c) Transportation of the Resident Representative and his staff for official purposes within the country;
- (d) Postage and telecommunications for official purposes;
- (e) Medical care for the Resident Representative and his internationally recruited staff as may be available to the civil servants of the country;
- (f) Subsistence for the Resident Representative and his internationally recruited staff while in official travel status within the country.

(9) The Resident Representative and his staff, being officials of the United Nations within the meaning of the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations,¹ shall be granted the appropriate privileges, facilities, and immunities under that Convention.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1, p. 15, and vol. 90, p. 327 (corrigendum to vol. 1, p. 18).

I shall appreciate your signifying agreement with the above arrangements by signature and return to me of the enclosed copy of this letter.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

DAVID OWEN
Executive Chairman

His Excellency Mr. Hussein Maziq
Minister for Foreign Affairs
Ministry of Foreign Affairs
Federal Government
Beida, Libya

cc: H.E. Dr. Wahbi El Bouri
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Libya
to the United Nations
Permanent Mission of Libya to the United Nations
New York, N.Y.

Clearance: Mr. McDiarmid
Mr. Stedman
Mr. Twigt
Mr. de Maret

SSH/cd

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]KINGDOM OF LIBYA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Al Beida, June 1964

With reference to your letter No. TAB/04 Libya, dated February 12, 1964, and containing your proposals concerning procedures and arrangements for the appointment of a resident representative, the establishment of a TAB office in Libya, and the functions and responsibilities of such a representative, I have pleasure in informing you that the procedures and arrangements mentioned below have been approved:

(1) After consultation, a resident representative has been appointed who will represent the Technical Assistance Board in Libya.

(2) The resident representative will act as the principal channel of communication between the Technical Assistance Board and the Government in connection with the establishment of the technical assistance programmes for the country.

(3) He will be responsible for the co-ordination of the consultations, on the formulation of the proposed programme requests, between the Organizations, on the one hand, and the Government, on the other.

(4) In connection with the establishment of the technical assistance programme, the representative will be charged with the following duties:

- (a) To transmit country target figures to the Government, showing the expenditures in technical assistance which it may be possible to undertake within the country, on the basis of an assumed financial availability;
- (b) To provide to the Government in consultation with representatives of the Organizations, when appropriate, relevant information including the nature and size of continuing commitments;
- (c) To obtain from the Government its total programme requests, with an indication of their priorities, for transmission to the Technical Assistance Board and for approval in accordance with the relevant resolutions.

(5) In addition, he will also perform the following functions:

- (a) Maintain liaison, on behalf of the Technical Assistance Board and the Organizations, with the co-ordinating machinery for technical assistance established by the Government;
- (b) Assist the Government, as may be required, in co-ordinating Expanded Programme activities with national, bilateral and multilateral programmes within the country;
- (c) Work in close co-operation with the experts provided by the Organizations, and assist these experts with such administrative support services as may be possible;
- (d) Co-operate with and assist the Government and the Organizations, as may be required, regarding implementation of the fellowship and scholarship programmes, with particular reference to the selection of candidates for awards, in consultation, where appropriate, with the expert concerned.

¹ Translation supplied by the United Nations Technical Assistance Board.

² Traduction fournie par le Bureau de l'assistance technique des Nations Unies.

(6) In order to assure the proper functioning of the office of the Technical Assistance Board in Libya, the chairman may appoint such staff as he deems appropriate to assist the resident representative.

(7) It is understood that the Technical Assistance Board shall be responsible for the payment of the salary and any allowances (except as provided under paragraph 8 (f) below) of the resident representative and his internationally recruited staff, and for any travel expenses incurred by them outside Libya in connection with their official duties.

(8) The Government, for its part, shall pay for or directly furnish the following facilities and services:

- (a) An appropriate office with equipment and supplies, adequate to serve as local headquarters for the Technical Assistance Board in Libya;
- (b) Appropriate local secretariat and clerical help, interpreters, translators and related assistance;
- (c) Transportation of the resident representative and his staff for official purposes within the country;
- (d) Postage and telecommunications for official purposes;
- (e) Medical care for the resident representative and his internationally recruited staff as that made available by the Government to the civil servants of the country;
- (f) Subsistence for the resident representative and his internationally recruited staff while in official travel status within the country.

(9) The resident representative and his staff, being officials of the United Nations, shall be granted all the privileges and immunities under the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations.

Please accept my highest regards,

HUSSEIN MAZIQ
Minister of Foreign Affairs

Mr. David Owen
Executive Chairman
United Nations Technical Assistance Board

Copy to: Ministry of Planning and Development, Tripoli
Permanent Mission of Libya to the United Nations

TERMINATION OF THE EXCHANGE OF LETTERS OF 12 FEBRUARY 1964 AND 18 JUNE 1964 CONSTITUTING AN AGREEMENT BETWEEN THE UNITED NATIONS (TECHNICAL ASSISTANCE BOARD) AND THE GOVERNMENT OF THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA CONCERNING THE APPOINTMENT OF A RESIDENT REPRESENTATIVE AND THE ESTABLISHMENT AND MAINTENANCE OF A TECHNICAL ASSISTANCE BOARD OFFICE IN LIBYA¹

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 28 July 1979, the date of the definitive entry into force of the Agreement between the United Nations (United Nations Development Programme) and the Government of the Libyan Arab Republic concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of the Libyan Arab Republic signed at Tripoli on 20 May 1976,² in accordance with article XIII (1) of the latter Agreement.

¹ See p. 236 of this volume.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1007, p. 71, and p. 456 of this volume.